

Allez à phones.vtechcanada.com
pour les nouvelles relatives aux
nouveaux produits VTech.

CD1153

Haut-parleur mains libres
avec afficheur/afficheur de
l'appel en attente



vtech[®]

Guide d'utilisation
(version canadienne)

Félicitations

pour l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire les **Informations importantes de sécurité** à la page suivante de ce guide d'utilisation. Ce guide contient tous les fonctionnements et dépannages nécessaires à l'installation et à l'utilisation de votre nouveau téléphone VTech. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de l'installation et du fonctionnement corrects de ce produit VTech innovant et riche en fonctionnalités. Pour obtenir de l'aide, faire des achats et tout ce qui est nouveau chez VTech, visitez notre site web à l'adresse suivante **phones.vtechcanada.com** ou composez le **1-800-267-7377**.



Les téléphones identifiés par ce logo ont réduit le bruit et les interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs équipés de bobines en T et des implants cochléaires. Le logo conforme à la norme TIA-1083 est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Informations importantes de sécurité

La plaque signalétique appliquée est située sous le socle du produit.



Ce symbole a pour but de vous signaler les instructions importantes d'utilisation ou d'entretien qui peuvent figurer dans ce manuel d'utilisation. Suivez toujours les précautions de sécurité de base lorsque vous utilisez ce produit afin de réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution.

Informations sur la sécurité

- **Lisez et comprenez toutes les instructions du guide d'utilisation.** Respectez toutes les indications figurant sur le produit.
- **Évitez d'utiliser un téléphone pendant un orage.** Il peut y avoir un léger risque d'électrocution causé par la foudre.
- **Ne pas utiliser un téléphone à proximité d'une fuite de gaz.** Si vous soupçonnez une fuite de gaz, signalez-la immédiatement, mais utilisez un téléphone loin de la zone où le gaz fuit. Si ce produit est un modèle sans fil, assurez-vous que la base du téléphone est également éloignée de la zone.
- **N'utilisez pas ce produit près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillé.** Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide ni à côté d'une piscine, d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une cuve de lavage. N'utilisez pas de liquides ou d'aérosols pour le nettoyage. Si le produit entre en contact avec des liquides, débranchez immédiatement tout fil téléphonique ou cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas le produit avant qu'il ne soit bien sec.
- **Installez ce produit dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher sur une ligne ou un cordon d'alimentation.** Protégez les cordons contre les dommages ou l'abrasion.
- **Si ce produit ne fonctionne pas normalement, voir la section Dépannage.** Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si le produit est endommagé, reportez-vous à la **Garantie limitée**. N'ouvrez pas ce produit, sauf dans les cas indiqués dans votre guide d'utilisation. Ouvrir le produit ou le remonter incorrectement peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.
- **Si ce produit est équipé de piles remplaçables, remplacez les piles uniquement comme indiqué dans votre guide de l'utilisation.** Ne pas brûler ou percer les piles - elles contiennent des produits chimiques caustiques.
- **Si ce produit est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) ou d'une fiche polarisée avec une broche large, il peut ne pas être compatible avec les prises non polarisées.** N'allez pas à l'encontre de l'objectif de ces prises. Si elles ne s'adaptent pas à votre prise de courant, celle-ci doit être remplacée par un électricien.

Information relative aux piles

MISE EN GARDE : Pour réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages au téléphone, lisez et respectez attentivement ces instructions :

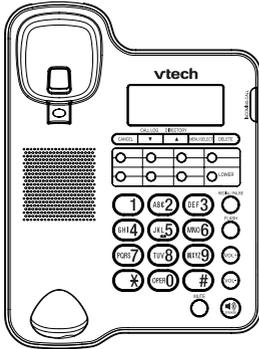
1. N'utilisez que quatre piles alcalines "AA" (non incluses).
2. Éliminez ces piles en toute sécurité. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient libérer une substance caustique susceptible de provoquer des blessures.
3. N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des lésions aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
4. Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer de court-circuit. Ne laissez pas des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets ou des clés toucher la pile. La pile ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des dommages.
5. Utilisez la pile identifiée pour l'utilisation de ce produit uniquement conformément aux instructions et aux limites spécifiées dans le présent guide.
6. Respectez la polarité entre la pile et les bornes métalliques.
7. Ne démontez pas votre téléphone. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur. Adressez-vous à un personnel de service qualifié pour l'entretien.

 Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion de la pile, remplacez-la par le type de pile approprié. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Nomenclature des pièces

Votre emballage téléphonique contient les éléments suivants. Conservez votre reçu de caisse et l'emballage d'origine au cas où le service de garantie serait nécessaire.



Socle



Combiné



Cordon spiralé du combiné



Fil téléphonique



Guide d'utilisation abrégé

Veillez installer quatre piles alcalines "AA" (non incluses).



Voir page 4 pour des instructions simples.

Si vous vous abonnez à l'Internet à haut débit (DSL— ligne d'abonné numérique) via votre ligne téléphonique, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale (page 6). Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et d'identification de l'appelant causée par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.

Votre produit peut être expédié avec un autocollant de protection couvrant l'écran du socle du téléphone—retirez-le avant utilisation.



MISE EN GARDE : Pour réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages au téléphone, lisez et suivez attentivement ces instructions :

- Utilisez uniquement des piles alcalines "AA" (non incluses).
- Éliminez ces piles en toute sécurité. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient libérer une substance caustique susceptible de provoquer des blessures.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des lésions aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer de court-circuit. Ne laissez pas des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets ou des clés toucher la pile. La pile ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des dommages.
- Utilisez la pile identifiée pour ce produit uniquement en conformité avec les instructions et les limites spécifiées dans ce manuel.
- Respectez la polarité entre la pile et les contacts métalliques.
- Ne démontez pas votre téléphone. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur. Adressez-vous à un personnel de service qualifié pour l'entretien.

Guide d'utilisation (version canadienne)

CD1153

Haut-parleur mains libres avec afficheur/afficheur de l'appel en attente



Table des matières

Comment débiter

Introduction	1
Guide de référence rapide	2
Installation de la pile.....	4
Telephone installation	6
Options d'installation.....	7
Installation sur une table à l'installation murale	7
Installation murale à l'installation sur une table	9

Réglages du téléphone

Menu des réglages	11
Fonctionnement du menu	11
Réglage des fonctions	11
Sommaire des fonctions	12
Réglage de la date et de l'heure.....	13
Contraste	13
Langage.....	13
Indicatif régional domestique	14
Indicatif régional local.....	14

Fonctionnement du téléphone

Faire un appel.....	15
Composition en mode raccroché (précomposition)	15
Répondre à un appel	15
Terminer un appel.....	15
Haut-parleur mains libres	15
Dernier numéro composé.....	16
Volume de la sonnerie	16
Options pendant un appel	17

Commande de volume.....	17
Appel en attente	17
Sourdine	17
Composition à la chaîne.....	18

Répertoire

Survol du répertoire	19
Capacité de mémoire du répertoire ...	19
Tableau des caractères	19
Créer des entrées dans le répertoire..	20
Programmer une entrée dans le répertoire	20
Révision d'une entrée du répertoire...21	
Révision des entrées du répertoire	21
Recherche par le nom.....	21
Composer ou éditer une entrée du répertoire.....	22
Composer un numéro du répertoire...22	
Éditer une entrée du répertoire	22
Effacer des entrées du répertoire	23
Effacer une entrée du répertoire	23
Survol de la mémoire de composition abrégée et stockage.....	24
Survol de la mémoire de composition abrégée.....	24
Entrer un numéro dans la mémoire de composition abrégée	24
Composition abrégée.....	25
Réviser un numéro de composition abrégée	25
Composer un numéro de composition abrégée	25

Éditer un numéro de composition abrégée	26
Supprimer un numéro de composition abrégée.....	26

Afficheur des données de l'appelant

À propos de l'afficheur 27

Informations relatives à l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente	27
--	----

Répertoire de l'afficheur28

Comment fonctionne le répertoire de l'afficheur	28
---	----

Voyant d'appels manqués (nouveaux)	28
------------------------------------	----

Appariage de la mémoire	29
-------------------------------	----

Fonctionnement de l'afficheur 30

Révision du répertoire de l'afficheur...	30
--	----

Visionnement des options de composition	30
---	----

Composer une entrée du répertoire de l'afficheur.....	31
---	----

Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur.....	31
--	----

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique.....	32
--	----

Programmer une entrée du répertoire de l'afficheur dans une adresse mémoire de composition abrégée	33
--	----

Raisons pour obtenir des données de l'afficheur incomplètes	34
---	----

Raisons pour obtenir des données de l'afficheur incomplètes	34
--	-----------

Appendice

Messages et icônes affichés à l'écran ..35

Icônes à l'écran	35
------------------------	----

Messages affichés à l'écran	36
-----------------------------------	----

Dépannage 37

Entretien général du produit 40

Informations relatives à la

FCC et à l'ACTA	41
------------------------------	-----------

Informations relatives à la FCC et

à l'ACTA	42
-----------------------	-----------

Industrie Canada.....	42
------------------------------	-----------

Article 15 des règlements de la FCC....	43
--	-----------

Garantie limitée	44
-------------------------------	-----------

Comment débiter

Introduction

Ce téléphone CD1153 nécessite quatre piles alcalines "AA" (non incluses). Lorsqu'aucune pile n'est installée ou que la puissance des piles installées est faible, ce téléphone ne fonctionnera que pour passer ou répondre à des appels avec le combiné.

Ce téléphone est compatible avec les prothèses auditives. Ce téléphone est doté d'un haut-parleur pour une utilisation mains libres.

Ce téléphone dispose de 14 adresses mémoire de mémoire de composition abrégée et possède un répertoire pouvant conserver en mémoire jusqu'à 25 numéros supplémentaires avec des noms.

Ce téléphone prend en charge l'afficheur des données de l'appelant avec un service d'appel en attente. Les services de l'afficheur des données de l'appelant sont des services aux abonnés disponibles auprès de votre fournisseur de services téléphoniques et des frais peuvent s'appliquer.

Comment débiter

Guide de référence rapide

/CALL LOG

- Appuyez pour réviser le répertoire de l'afficheur (page 30).
- Pendant l'utilisation du menu, appuyez pour défiler à travers les réglages (page 12).
- Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez pour défiler vers le bas (pages 21 et 30).
- Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur, vers la gauche.

CANCEL

- Appuyez pour annuler une opération.
- Maintenez enfoncé pour retourner en mode d'attente.
- Lorsque le téléphone est en veille, maintenez enfoncé pendant quatre secondes pour éteindre le voyant d'appels manqués.

SPEED DIAL

- Appuyez pour accéder à la mémoire de composition abrégée (pages 24 et 25).
- Appuyez pour programmer une entrée du répertoire de l'afficheur dans une entrée de composition abrégée (page 33).

(dièse)

- Appuyez successivement pour afficher les autres options pendant la révision d'une entrée de l'historique d'appels.

MUTE

- Pendant un appel, appuyez pour mettre le haut-parleur mains libres du combiné en sourdine. Appuyez à nouveau pour reprendre la conversation (page 17).

/DIRECTORY

- Appuyez pour accéder au répertoire (page 21).
- Pendant l'utilisation du menu, appuyez pour défiler à travers les réglages (page 12).
- Pendant la révision du répertoire ou du répertoire de l'afficheur, appuyez pour défiler vers le haut (pages 21 et 30).
- Pendant la saisie de noms, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

MENU/SELECT

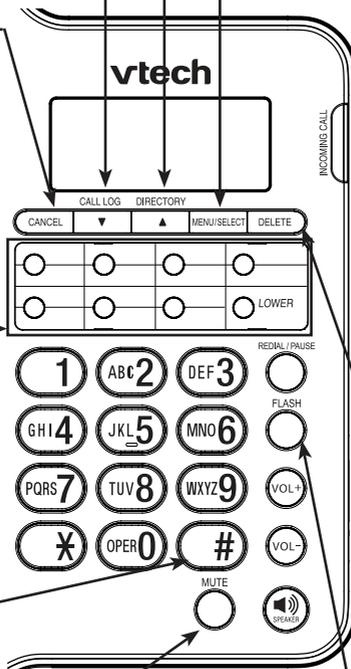
- Appuyez pour accéder au menu principal (page 11).
- Pendant l'utilisation du menu, appuyez pour accepter le réglage actuel, et vous déplacer à l'option suivante du menu (page 11).
- Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez pour entrer le nom et le numéro affiché dans le répertoire (page 32).
- Pendant la révision du répertoire, appuyez pour éditer l'entrée affichée (page 22).

DELETE

- Lorsque le téléphone est en veille, maintenez enfoncé pour effacer l'historique d'appels (page 31).
- Pendant la révision d'une entrée dans la mémoire de composition abrégée ou du répertoire de l'afficheur, appuyez pour effacer (pages 26, 23 et 31).
- Appuyez pour effacer un caractère ou un chiffre.

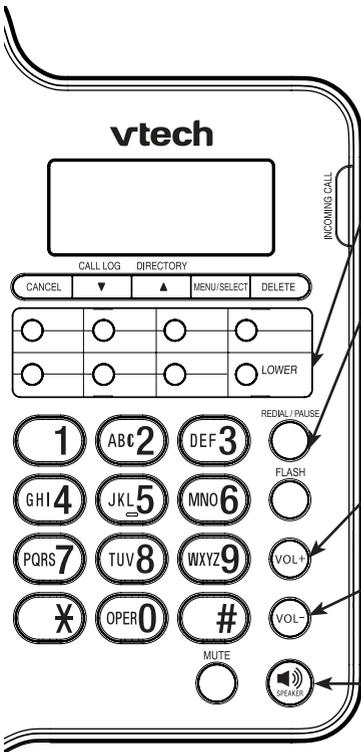
FLASH

- Pendant un appel, appuyez pour répondre à un appel entrant si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre fournisseur de services téléphoniques (page 17).



Comment débuter

Guide de référence rapide



LOWER

- Appuyez avec une touche de composition abrégée pour accéder aux touches de composition abrégées inférieures.

REDIAL/PAUSE

- Pendant l'utilisation du haut-parleur mains libres du combiné, appuyez pour recomposer le dernier numéro composé (page 16).
- Lorsque le téléphone est en veille, appuyez pour afficher le dernier numéro composé.
- Maintenez enfoncé pour insérer un numéro de recomposition.
- Appuyez pour insérer une pause.

VOL+

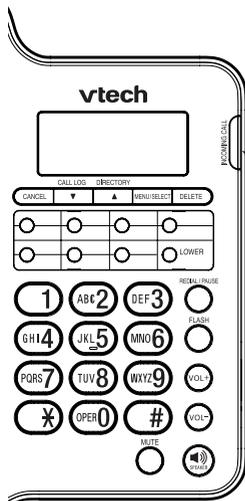
- Pendant un appel, appuyez pour augmenter le volume d'écoute du haut-parleur mains libres du combiné (page 17).

VOL-

- Pendant un appel, appuyez pour diminuer le volume d'écoute du haut-parleur mains libres du combiné (page 17).

SPEAKER

- Appuyez pour mettre le haut-parleur mains libres du socle en ou hors fonction (page 15).



Voyant INCOMING CALL

- Clignote lorsqu'un appel vous parvient.

Comment débiter

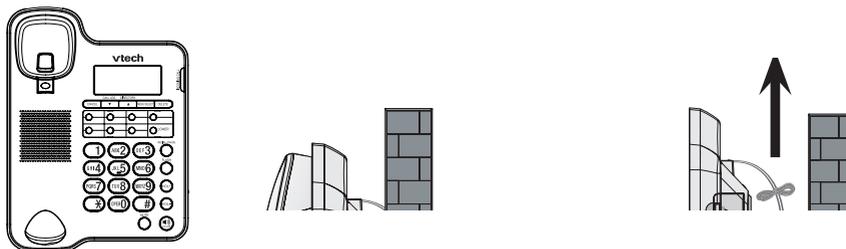
Installation de la pile

Avant d'utiliser le téléphone, vous devez installer quatre nouvelles piles alcalines "AA" (non incluses) pour assurer une sauvegarde de la mémoire et permettre l'utilisation de certaines fonctions. Les quatre piles "AA" sont nécessaires au fonctionnement des fonctions suivantes : haut-parleur mains libres, sourdine, plongeon, affichage de l'appelant, affichage, menu, répertoire, recomposition, horloge et voyant **INCOMING CALL**.

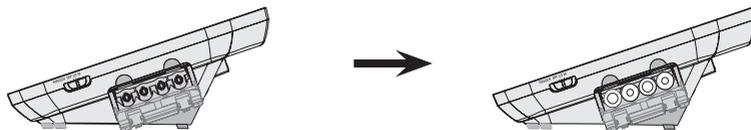
Si vous débranchez le cordon de la ligne téléphonique de la prise murale du téléphone alors qu'aucune pile ne fonctionne, les informations suivantes seront perdues : afficheur des données de l'appelant, entrées du répertoire, entrées de composition abrégée et tous les réglages du menu des fonctions. Nous vous recommandons d'installer de nouvelles piles avant la première utilisation et de les changer peu après l'apparition de l'icône de pile faible .

⚠ MISE EN GARDE : Débranchez toujours le fil téléphonique avant d'installer des nouvelles piles.

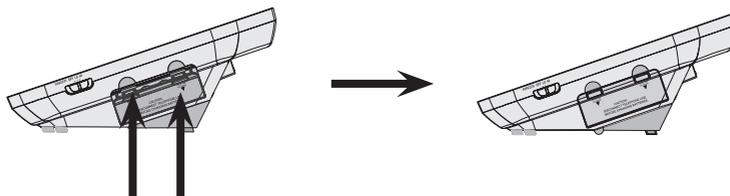
1. Tirez sur les languettes tel que démontré ci-dessous afin d'ouvrir le couvercle du compartiment des piles.



2. Procédez en respectant la polarité tel qu'indiqué à l'intérieur du compartiment des piles pour insérer les nouvelles piles alcalines "AA" (vendues séparément).



3. Replacez le couvercle du compartiment des piles. Assurez-vous qu'il se verrouille en place.



Comment débuter

Installation de la pile

Si aucune pile n'est installée ou si les piles sont épuisées, vous pouvez passer ou répondre à des appels en utilisant uniquement le combiné.

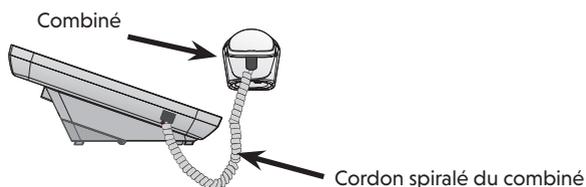
-  REMARQUE
- Utilisez uniquement des piles alcalines AA jetables. N'utilisez pas de piles rechargeables.
 - Si vous n'utilisez pas le téléphone pendant une longue période, retirez les piles du téléphone pour éviter toute fuite éventuelle.
 - Après avoir remplacé les piles, vous devez réinitialiser la date et l'heure. Pour les instructions, voir **Réglage la date et l'heure** à la page 13.
 - Si aucune pile n'est installée, vous ne pouvez passer ou répondre à des appels qu'en utilisant le combiné, cependant, vous pouvez passer en mode haut-parleur pendant l'appel en appuyant sur  **SPEAKER**.

Comment débuter

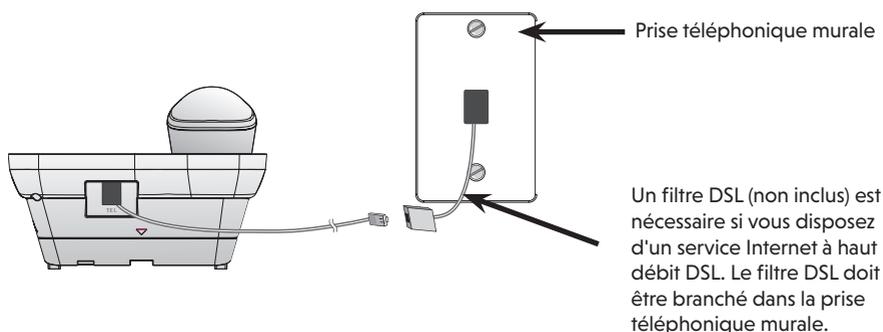
Installation du téléphone

Installez la base téléphonique comme indiqué ci-dessous. Si vous vous abonnez à l'Internet à haut débit (DSL—ligne d'abonné numérique) par votre ligne téléphonique, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale. Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et d'identification de l'appelant causés par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.

1. Branchez une extrémité du cordon spiralé du combiné dans la prise du combiné située sur le côté gauche du socle téléphonique. Branchez l'autre extrémité dans la prise située au bas du combiné.



2. Branchez une extrémité du cordon de la ligne téléphonique dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière de la base téléphonique. Branchez l'autre extrémité du cordon de la ligne téléphonique dans une prise téléphonique murale ou un filtre DSL.



3. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour vérifier la tonalité.

Comment débuter

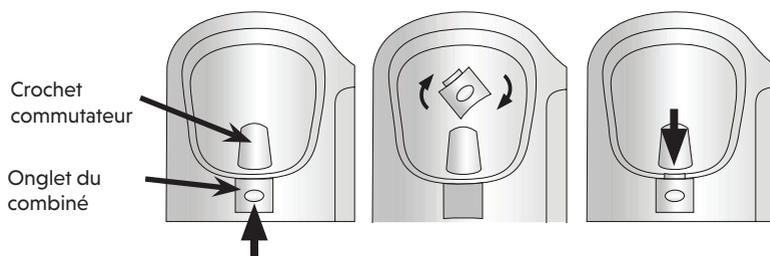
Options d'installation

Si vous souhaitez monter votre téléphone sur un mur, utilisez le support de montage pour le connecter à une plaque de montage mural standard à double montant. Si vous n'avez pas cette plaque de montage, vous pouvez en acheter une chez de nombreux détaillants de matériel informatique ou d'électronique grand public. Une assistance professionnelle peut être nécessaire pour installer la plaque de montage.

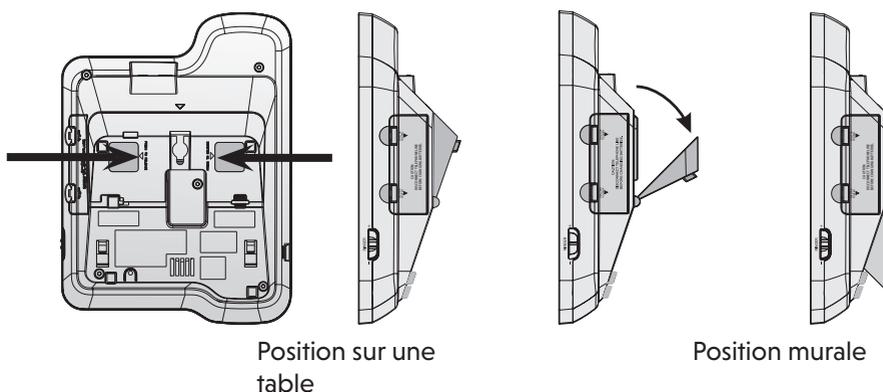
Installation sur une table à l'installation murale

Pour installer le socle téléphonique en position de montage mural, assurez-vous d'abord de débrancher le cordon de la ligne téléphonique de la prise téléphonique murale.

1. Mettez le combiné de côté. Maintenez le crochet commutateur du socle du téléphone enfoncé, puis faites glisser la languette du combiné vers le haut pour le retirer de la fente. Faites pivoter la languette du combiné de 180 degrés. Poussez la languette du combiné vers le bas dans les fentes jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.



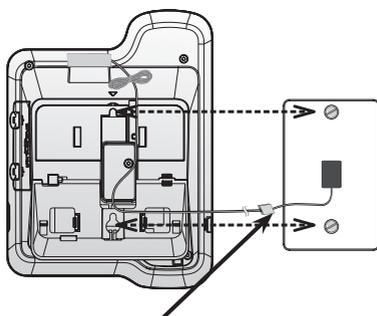
2. Saisissez et pressez comme l'indiquent les flèches pour ouvrir le support à charnière. Faites pivoter le support et verrouillez-le en position de montage mural comme indiqué ci-dessous.



Comment débuter

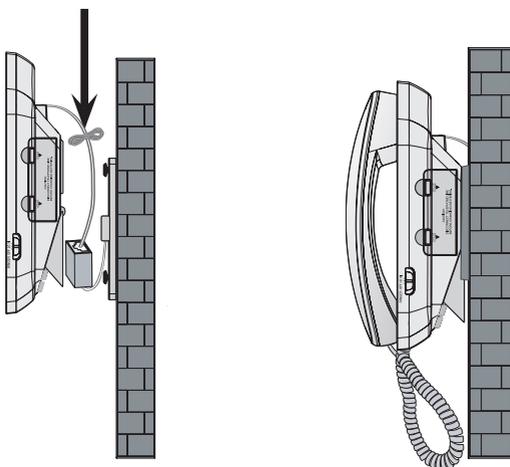
Options d'installation

3. Branchez une extrémité du cordon de la ligne téléphonique dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière de la base téléphonique. Faites passer le cordon de la ligne téléphonique dans la fente. Rassemblez le cordon de ligne téléphonique et fixez-le à l'aide d'un lien torsadé. Placez le cordon de ligne téléphonique en faisceau à l'intérieur du support.
4. Branchez l'autre extrémité du fil téléphonique à la prise murale.



Un filtre DSL (non inclus) est nécessaire si vous disposez d'un service Internet à haut débit DSL. Le filtre DSL doit être branché dans la prise téléphonique murale.

5. Placez le téléphone juste au-dessus des goujons de la plaque de montage. Faites glisser le téléphone vers le bas jusqu'à ce qu'il soit solidement maintenu sur les goujons de montage. Placez le combiné dans le socle du téléphone.



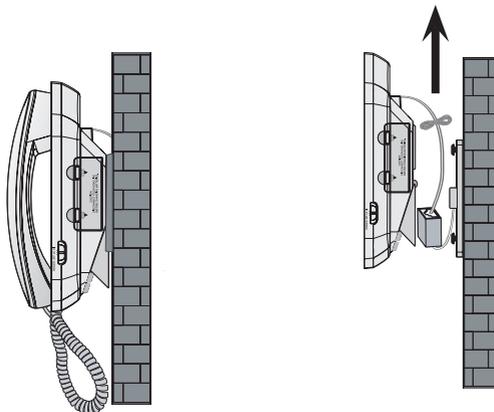
Comment débiter

Options d'installation

Installation murale à l'installation sur une table

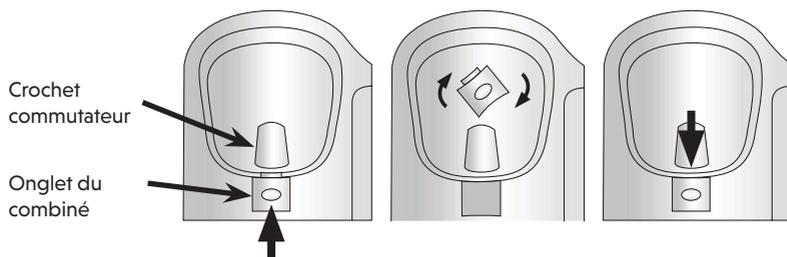
Pour faire passer le socle du téléphone de la position murale à la position de table, suivez les étapes suivantes.

1. Faites glisser du socle du téléphone vers le haut, puis retirez-la de la plaque de fixation murale.



2. Débranchez le cordon de la ligne téléphonique de la prise téléphonique murale et du socle du téléphone. Débranchez le cordon de la ligne téléphonique en faisceau. Faites passer le cordon de la ligne téléphonique par la fente.

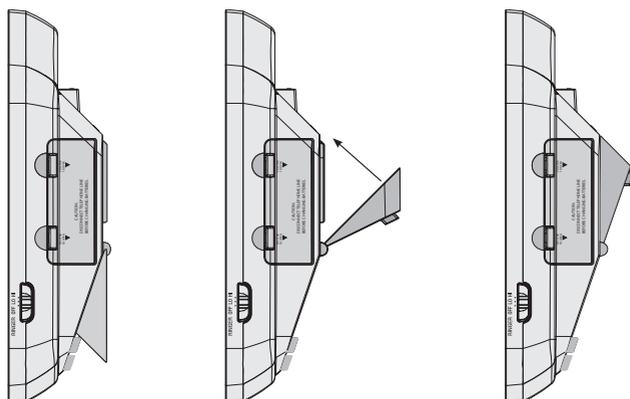
3. Mettez le combiné de côté. Maintenez le crochet commutateur du socle du téléphone enfoncé, puis faites glisser la languette du combiné vers le haut pour le retirer de la fente. Faites pivoter la languette du combiné de 180 degrés. Remplacez ensuite la languette du combiné dans la fente jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.



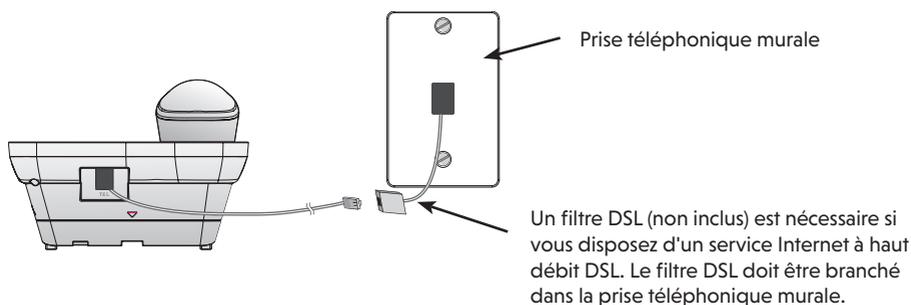
Comment débuter

Options d'installation

4. Tenez le socle du téléphone à deux mains. Appuyez sur les languettes comme indiqué ci-dessous et tirez le support de montage vers le haut pour le dégager du socle du téléphone.



5. Branchez l'autre extrémité du cordon de la ligne téléphonique dans une prise téléphonique murale ou dans un filtre DSL. Remplacez le combiné dans le socle téléphonique.



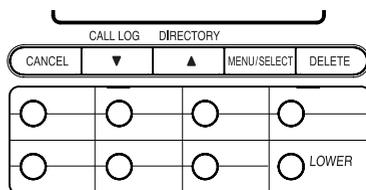
Réglages du téléphone

Menu des réglages

Fonctionnement du menu

L'écran affiche des invites qui vous aident à configurer le téléphone lors de sa première installation. Vous pouvez toujours revenir à ces écrans de configuration en appuyant sur **MENU/SELECT**.

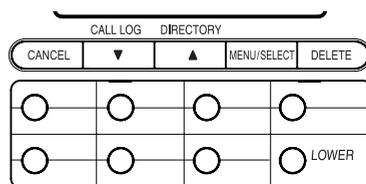
 **REMARQUE** Vous pouvez quitter la configuration des fonctions à tout moment en appuyant sur **CANCEL** ou en décrochant le combiné lorsqu'il n'y a pas d'appel entrant. Pour connaître toutes les options de configuration des fonctions, voir **Sommaire des fonctions** à la page 12.



Réglage des fonctions

Vous pouvez personnaliser le fonctionnement des caractéristiques de ce produit.

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche la fonction désirée.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que l'écran affiche le réglage désiré. Consultez **Sommaire des fonctions** de la page 12 pour une description complète des fonctions et des vos choix.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre sélection et vous déplacer à la fonction suivante. Le téléphone retournera au mode de veille après 15 secondes, ou vous pouvez appuyer sur **CANCEL** pour quitter la programmation immédiatement.



Réglages du téléphone

Menu des réglages

Sommaire des fonctions

Les réglages par défaut sont indiqués par un * dans la liste suivante.

CARACTÉRISTIQUE/OPTION	FONCTION
DATE/HEURE 1/01 12:00 AM	Réglez la date et l'heure. Utilisez les touches de composition pour éditer. Utilisez le # (dièse) pour sélectionner AM ou PM . Consultez la section Réglage de la date et de l'heure de la page 13 pour plus de détails.
CONTRASTE 1, 2*, 3, 4	Réglez la luminosité de l'écran à un niveau confortable, de 1 (clair) à 4 (foncé).
LANGAGE ENGLISH* FRANÇAIS ESPAÑOL	Réglage du langage de l'affichage.  REMARQUE Après avoir appuyé sur MENU/SELECT pour choisir le langage désiré, l'écran affichera RÉG LANGAGE? . Appuyez à nouveau sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection. Le téléphone se déplacera automatiquement à l'option suivante du menu.
IND DU DOMICILE IDD- _ _ _	Réglez votre indicatif régional domestique si vous n'utilisez que sept chiffres pour les appels locaux. Consultez la section Indicatif régional domestique de la page 14 pour plus de détails.
IND LOCAL IL 1- _ _ _ IL 2- _ _ _ IL 3- _ _ _ IL 4- _ _ _	Programmez jusqu'à quatre indicatifs régionaux locaux qui ne nécessitent pas l'ajout d'un 1 devant le numéro avant de composer. Consultez la section Indicatif régional local de la page 14 pour plus de détails.

Réglages du téléphone

Réglages du téléphone

Réglage de la date et de l'heure

Lorsque le téléphone est en veille, l'écran affichera la date et l'heure. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur des données de l'appelant, le jour, le mois et l'heure sont automatiquement réglés à chaque appel entrant. Vous pouvez également régler la date et l'heure manuellement (voir **Révision du répertoire de l'afficheur** de la page 30).

1. Appuyez sur **MENU/SELECT**, l'écran affichera **DATE/TIME** et **UTIL. # PR AM/PM** alternativement.
2. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour régler le mois, ou appuyez sur **▲** pour régler la journée.
3. Utilisez les touches du clavier (**0-9**) pour régler la journée ou appuyez sur **▲** pour sauter au réglage des heures.
4. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour régler l'heure ou appuyez sur **▲** pour sauter au réglage des minutes.
5. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour le réglage des minutes.
6. Appuyez sur **#** (dièse) pour sélectionner entre **AM** ou **PM**.
7. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre réglage et vous déplacer à l'option suivante du menu.



Clignotant



Contraste

Vous pouvez régler le contraste de l'écran à l'un de quatre niveaux.

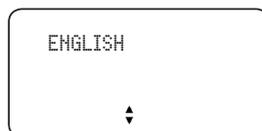
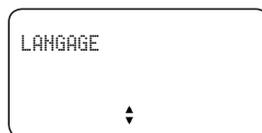
1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **CONTRASTE**.
2. Utilisez **▼** ou **▲** pour choisir entre **1**, **2** (par défaut), **3** ou **4**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre réglage et vous déplacer à l'option suivante du menu.



Langage

Vous pouvez sélectionner le langage à utiliser pour l'affichage à l'écran.

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **LANGUAGE**.
2. Utilisez **▼** ou **▲** pour choisir **ENGLISH** (par défaut), **FRANÇAIS** ou **ESPAÑOL**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **RÉG LANGAGE?**
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre réglage et vous déplacer au réglage de l'option suivante.



 **REMARQUE** Si vous changez accidentellement la langue en français ou en espagnol, vous pouvez la réinitialiser en anglais sans passer par le français des menus espagnols. En mode veille, appuyez sur une fois sur **MENU/SELECT**, puis entrez *36454 74#.

Réglages du téléphone

Menu des réglages

Indicatif régional domestique

Si vous composez sept chiffres pour passer un appel local (aucun indicatif régional n'est requis), entrez votre indicatif régional dans le téléphone en tant qu'indicatif régional du domicile. Lorsque vous recevez un appel à partir de votre indicatif régional, l'historique de l'identification de l'appelant n'affiche que les sept chiffres du numéro, et lorsque vous composez à partir du journal des appels, seuls sept chiffres sont composés. Si vous utilisez un format à 10 chiffres (indicatif régional + numéro de téléphone) ou à 11 chiffres (1 + indicatif régional + numéro de téléphone) pour composer dans votre indicatif régional, laissez ce paramètre vide.

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran **IND RÉG DOMES** apparaisse.
2. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres. Pour effacer les chiffres entrés, appuyez sur ▼ ou ▲ pour vous déplacer à l'endroit désiré, et appuyez sur **DELETE**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. L'écran de l'indicatif régional local apparaît.



Indicatif régional local

Si vous composez 10 chiffres pour appeler des zones situées en dehors de votre indicatif régional (sans composer le 1), vous devez alors composer les indicatifs locaux dans le téléphone. Une fois le réglage effectué, si vous recevez un appel provenant de l'un de ces indicatifs locaux, l'écran affiche les 10 chiffres du numéro de téléphone.

1. Appuyez successivement sur **MENU/SELECT** jusqu'à ce que l'écran affiche **IND. RÉG. LOCAL**.
2. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer le premier indicatif local dans **IL 1**. Pour effacer un chiffre entré, appuyez sur ▼ ou ▲ pour vous déplacer à l'adresse mémoire de composition abrégée désirée, et appuyez sur **DELETE**.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le premier indicatif régional local et avancer au prochain indicatif régional local (**LAC 2**, **LAC 3** ou **LAC 4**), et suivez l'étape 2 ci-dessus pour les autres indicatifs régionaux locaux, si nécessaire.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder votre réglage et vous déplacer au prochain menu des réglages.

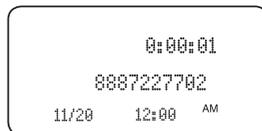


Réglages du téléphone

Fonctionnement du téléphone

Faire un appel

Soulevez le combiné ou appuyez sur **▶** **SPEAKER**, puis utilisez les touches de composition pour composer un numéro. L'écran affichera la durée écoulée pendant que vous parlez (en heures, en minutes et en secondes).



Composition en mode raccrochée (précomposition)

1. Entrez le numéro de téléphone. Appuyez sur **DELETE** pour effectuer une correction pendant la saisie d'un numéro de téléphone.
2. Soulevez le combiné ou appuyez sur **▶** **SPEAKER**.

Répondre à un appel

- Soulevez le combiné ou appuyez sur **▶** **SPEAKER**.

Terminer un appel

Déposez le combiné sur le socle, ou appuyez sur **▶** **SPEAKER** pendant l'utilisation du haut-parleur mains libres.

Haut-parleur mains libres

Permuter entre le combiné et le haut-parleur mains libres pendant un appel :

- Appuyez sur **▶** **SPEAKER** et déposez le combiné sur le socle.

Permuter du haut-parleur mains libres au combiné pendant un appel :

- Soulevez le combiné.

Réglages du téléphone

Fonctionnement du téléphone

Dernier numéro composé

Le téléphone conservera en mémoire les derniers numéros composés (jusqu'à 24 chiffres).

Composer le dernier numéro composé :

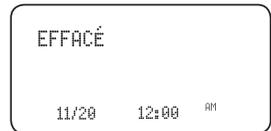
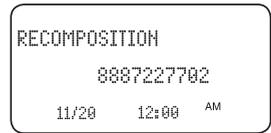
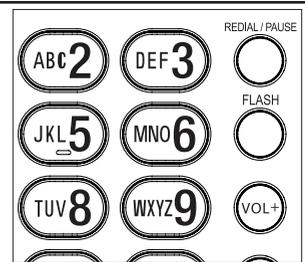
1. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER**.
2. Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour composer le numéro.

- OU-**
1. Lorsque le téléphone est en mode de veille, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour afficher le dernier numéro composé.
 2. Soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour composer le numéro.

Effacer le dernier numéro composé :

1. Lorsque le téléphone est en mode de veille, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour afficher le dernier numéro composé.
2. Appuyez sur **DELETE**. L'écran affichera **EFFACÉ** et retourner en mode de veille.

REMARQUE S'il n'y a aucun numéro dans la mémoire de recomposition lorsque vous appuyez sur **REDIAL/PAUSE**, l'écran affichera **RECOMPOSITION VIDE**.



Volume de la sonnerie

Glissez le commutateur de la sonnerie pour régler le volume de la sonnerie.

Pour le commutateur de la sonnerie ayant le design (**RINGER -/+**) :

Si vous glissez le commutateur vers -, le volume sera mis en sourdine.

Pour le commutateur de la sonnerie ayant le design (**RINGER OFF-LO-HI**) :

Glissez le commutateur de la sonnerie au niveau désiré.

Lorsque la sonnerie est hors fonction, l'icône  apparaîtra à l'écran.



Fonctionnement du téléphone

Options pendant un appel

Commande de volume

Vous pouvez régler le volume d'écoute au niveau un à quatre. Pendant un appel, appuyez sur **VOL+ / VOL-** pour régler le volume d'écoute. Le voyant du niveau de volume apparaîtra brièvement à l'écran pour indiquer le réglage.

Volume du combiné :

Lorsque vous êtes en cours d'appel sur le combiné, appuyez sur **VOL+** pour augmenter ou **VOL-** pour diminuer le volume d'écoute.



Haut-parleur mains libres :

Appuyez sur **VOL+ / VOL-** pour régler le volume d'écoute du haut-parleur mains libres. Lorsque vous utilisez le haut-parleur mains libres, appuyez sur **VOL+** pour augmenter ou sur **VOL-** pour diminuer le volume du haut-parleur mains libres.

Appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, vous entendrez un bip lorsque quelqu'un vous appelle et vous êtes déjà en cours d'appel.

- Appuyez sur **FLASH** pour mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel.
- Appuyez sur **FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels. Pour plus de détails en rapport avec l'afficheur avec l'appel en attente, consultez la page **À propos de l'afficheur** de la page 27.

Sourdine

Utiliser la fonction de sourdine pour mettre le microphone hors fonction. Vous pourrez entendre l'appelant, mais il ne pourra vous entendre.

Mettre un appel en sourdine :

- Pendant un appel, appuyez sur **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine. Le voyant **MUTE** s'allumera.

Reprendre un appel mis en attente :

- Appuyez à nouveau sur **MUTE** pour reprendre la conversation. Le voyant **MUTE** s'éteindra.

 **REMARQUE** Permuter entre le combiné et le haut-parleur mains libres annulera la fonction de sourdine.

Fonctionnement du téléphone

Options pendant un appel

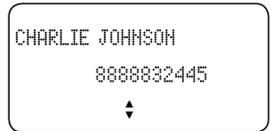
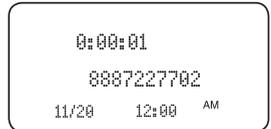
Composition à la chaîne

Utilisez cette fonction pour composer une séquence de chiffres dans le répertoire, la mémoire de composition abrégée, ou le répertoire de l'afficheur lorsque vous êtes en cours d'appel.

La composition à la chaîne est utile lorsque vous devez accéder à des numéros autres que des numéros de téléphone (tels que des numéros de comptes de banque ou des codes d'accès) du répertoire, la mémoire de composition abrégée ou le répertoire de l'afficheur.

Accéder au répertoire pendant un appel :

1. Appuyez sur ▲ pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que **RÉVISION** clignote.
Appuyez sur **MENU/SELECT** pour afficher la première entrée du répertoire.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée, ou appuyez sur les touches de composition (**0-9**) pour commencer une recherche par le nom (voir **Recherche par le nom** de la page 21).
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour composer le numéro affiché.



Afficher la mémoire de composition abrégée pendant un appel :

- Appuyez sur la touche de composition abrégée ou sur **LOWER +** la touche de composition abrégée. Le téléphone affichera le numéro.



Accéder le répertoire pendant un appel :

1. Appuyez sur ▼ pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT**. Le téléphone composer le numéro affiché.

Répertoire

Survol du répertoire

Capacité de mémoire du répertoire

Ce téléphone peut conserver en mémoire jusqu'à 25 entrées, avec un maximum de 15 caractères alphanumériques pour les noms et 24 chiffres pour les numéros de téléphone.

Les entrées du répertoire sont stockées par ordre alphabétique, en fonction du premier caractère. Vous pouvez saisir les noms en commençant par le nom de famille afin de maintenir la cohérence avec les informations stockées par les fonctions d'identification de l'appelant de ce téléphone.

Appuyez sur **CANCEL** pendant que vous consultez le répertoire ou que vous entrez/modifiez une entrée pour quitter le répertoire sans enregistrer les modifications.

Tableau des caractères

Consultez le tableau ci-dessous et utilisez le clavier pour entrer des lettres, des chiffres ou des symboles.

Appuyez successivement sur la touche jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse à l'écran.

Touche de composition	Caractères par pressions des touches							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	1	.	,	-	/	&		
2	A	B	C	2				
3	D	E	F	3				
4	G	H	I	4				
5	J	K	L	5				
6	M	N	O	6				
7	P	Q	R	S	7			
8	T	U	V	8				
9	W	X	Y	Z	9			
0	0							
*	*							
#	#							

Répertoire

Créer des entrées dans le répertoire

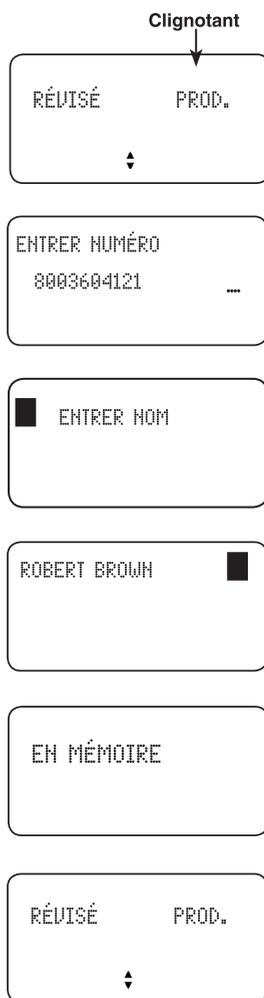
Programmer une entrée dans le répertoire

Procédez tel que décrit aux étapes ci-dessous pour programmer une nouvelle entrée dans le répertoire.

1. Lorsque le téléphone est en veille, appuyez sur **▲/DIRECTORY** pour accéder au menu du répertoire.
2. Appuyez sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que **MÉMORISÉ** clignote.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Lorsque l'écran affiche **ENTRER NUMÉRO**, utilisez les touches de composition pour entrer le numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres).
 - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).

-OU-
Maintenez enfoncé REDIAL/PAUSE pour copier le dernier numéro composé.
5. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
6. Lorsque l'écran affiche **ENTRER NOM**, utilisez les touches de composition pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères). De plus, les pressions supplémentaires permettront d'entrer les autres caractères de la touche (voir **Tableau des caractères** de la page 19).
 - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un caractère.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
7. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder. L'écran affichera **EN MÉMOIRE** et retournera au menu du répertoire.

-  **REMARQUE**
- Si vous entrez plus de 24 chiffres au numéro de téléphone de l'étape 4 ci-dessus, l'écran affichera **24 AUTORISÉS**.
 - Si vous entrez plus de 15 caractères pour un nom à l'étape 6, l'écran affichera **15 AUTORISÉS**.
 - Si vous tentez de programmer plus de 25 entrées dans le répertoire, l'écran affichera **MÉMOIRE PLEINE**. Vous devrez supprimer une entrée du répertoire avant de pouvoir en programmer une nouvelle.



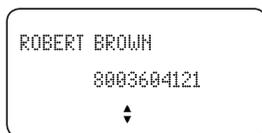
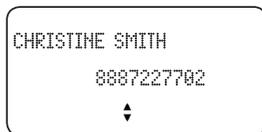
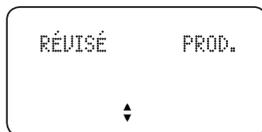
Répertoire

Révision d'une entrée du répertoire

Révision des entrées du répertoire

1. Lorsque le téléphone est en veille, appuyez sur ▲ pour accéder au menu.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que **RÉVISER** clignote.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour afficher la première entrée du répertoire.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à la première entrée du répertoire. Les entrées apparaissent dans l'ordre alphabétique par la première lettre du nom.

-  **REMARQUE**
- Si vous tentez de visionner des entrées du répertoire lorsqu'il n'y en a pas, l'écran affichera **RÉPERTOIRE VIDE**.
 - L'écran peut afficher jusqu'à 12 chiffres par rangée. Si le numéro de téléphone excède 12 chiffres, l'écran affichera les 12 premiers chiffres et le reste des chiffres en alternance.



Recherche par le nom

1. Lorsque le téléphone est en attente, appuyez sur ▲/**DIRECTORY** pour entrer au menu du répertoire.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que **RÉVISER** clignote.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour afficher la première entrée du répertoire.
4. Lorsqu'une entrée apparaît, appuyez sur les touches de composition (**0-9**) pour commencer la recherche d'un nom. Le répertoire affichera le premier nom commençant par la première lettre associée à la touche de composition si une entrée du répertoire commence par cette lettre. Appuyez pour défiler à travers le répertoire.
5. Pour voir les autres noms qui commencent par les lettres associées à la même touche de composition, continuer à appuyer sur la touche. Les noms apparaissent dans l'ordre alphabétique basés sur la première lettre du nom. Si vous appuyez une fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Jennifer**. Appuyez sur ▼ et vous verrez **Jessie**.
 - Si vous appuyez deux fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Kevin**.
 - Si vous appuyez trois fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Linda**.
 - Si vous appuyez quatre fois sur **5 (JKL)**, vous verrez **Jennifer** à nouveau.

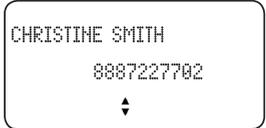
-  **REMARQUE**
- S'il n'y a aucun nom s'appariant à la première lettre de la touche sur laquelle vous appuyez, le répertoire affichera le nom le plus proche s'appariant aux lettres de la touche.
 - S'il n'y a aucune entrée débutant par la lettre associée aux lettres, l'écran affichera **NOM INTROUVABLE**.

Répertoire

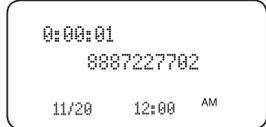
Composer ou éditer une entrée du répertoire

Composer un numéro du répertoire

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire (voir **Révision des entrées du répertoire** de la page 21).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, soulevez le combiné ou appuyez sur **SPEAKER** pour composer.



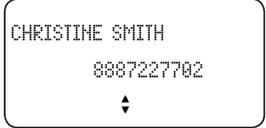
CHRISTINE SMITH
8887227702
↓



0:00:01
8887227702
11/20 12:00 AM

Éditer une entrée du répertoire

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire (voir **Révision des entrées du répertoire** de la page 21).
2. Appuyez sur **MENU/SELECT**. Si vous ne désirez pas modifier le nom, sautez à l'étape 4.
3. L'écran vous invitera à éditer le nom.
 - Utilisez les touches de composition pour ajouter des caractères (voir la section **Tableau des caractères** de la page 19).
 - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un caractère.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. L'écran affichera **ENTRER NUMÉRO**.
 - Utilisez les touches de composition pour ajouter des chiffres.
 - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
 - Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
 - Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour copier le dernier numéro composé.
6. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder l'entrée. L'écran affichera **EN MÉMOIRE** et l'entrée modifiée du répertoire.



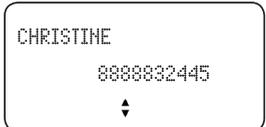
CHRISTINE SMITH
8887227702
↓



CHRISTINE ■



ENTRER NUMÉRO
8888832445 —



CHRISTINE
8888832445
↓

Répertoire

Effacer des entrées du répertoire

Effacer une entrée du répertoire

1. Recherche d'une entrée désirée dans le répertoire (voir **Révision des entrées du répertoire** de la page 21).
2. Appuyez sur **DELETE** pour effacer l'entrée affichée. L'écran affichera **EFFACER ENTRÉE?**
3. Appuyez sur **MENU/SELECT**, l'écran affichera **EFFACÉ**. Vous ne pourrez récupérer une entrée supprimée.

CHRISTINE SMITH
8887227702



EFFACER ENTRÉE?

EFFACÉ

Répertoire

Survol de la mémoire de composition abrégée et stockage

Survol de la mémoire de composition abrégée

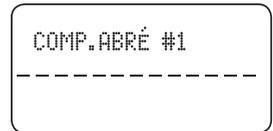
Ce téléphone est doté de 14 mémoires de composition abrégée où vous pouvez stocker des numéros de téléphone que vous désirez composer plus rapidement. Chaque adresse mémoire de composition abrégée peut comporter jusqu'à 24 chiffres.

Entrer un numéro dans la mémoire de composition abrégée

Utilisez les étapes suivantes pour entrer un numéro dans une adresse mémoire désirée, allez à l'entrée que vous désirez entrer dans une mémoire de composition abrégée.

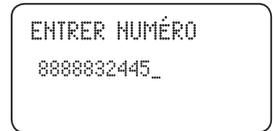
Appuyez sur une touche de composition abrégée ou **LOWER +** la touche de composition abrégée.

1. Appuyez sur une touche de composition abrégée ou **LOWER +** la touche de composition abrégée lorsque le téléphone est en mode de veille, l'écran affichera **COMP.ABRÉ # X (1-14)**.

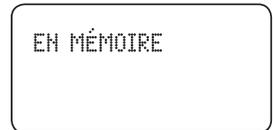


2. Appuyez sur **MENU/SELECT**.

3. Lorsque l'écran affiche **ENTRER NUMÉRO**, utilisez les touches de composition pour entrer un numéro de téléphone (jusqu'à 24 chiffres).



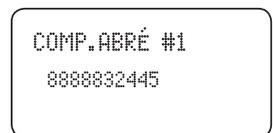
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).



-OU-

Maintenez enfoncé **REDIAL/PAUSE** pour copier le dernier numéro composé.

4. Appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **EN MÉMOIRE** et le numéro de composition abrégée.



 **REMARQUE** Si vous entrez plus de 24 chiffres pour un numéro de téléphone, l'écran affichera **24 AUTORISÉS**.

Répertoire

Composition abrégée

Réviser un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur une touche de composition abrégée ou appuyez sur **LOWER +** la touche de composition abrégée pour choisir l'adresse mémoire de composition abrégée (**1-14**) lorsque le téléphone est en veille.
2. L'écran affichera le numéro de téléphone en mémoire dans cette adresse mémoire de composition abrégée.
3. Appuyez sur **CANCEL** pour retourner en mode de veille.

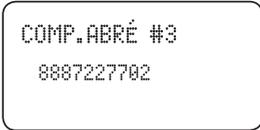


COMP.ABRÉ #1
8887227702

 **REMARQUE** L'écran peut afficher jusqu'à 12 chiffres dans la seconde rangée. Alors, si le numéro est plus long que 12 chiffres, l'écran affichera les 12 premiers chiffres et fera défiler les chiffres suivants.

Composer un numéro de composition abrégée

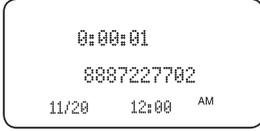
1. Soulevez le combiné ou appuyez sur  **SPEAKER**.
2. Appuyez sur la touche de composition abrégée ou **LOWER +** la touche de composition abrégée pour choisir l'adresse de composition abrégée (**1-14**). Le téléphone composer le numéro affiché.



COMP.ABRÉ #3
8887227702

-OU-

1. Appuyez sur une touche de composition abrégée ou appuyez sur la touche de composition abrégée ou appuyez sur **LOWER +** la touche de composition abrégée pour choisir l'adresse de composition abrégée (**1-14**) lorsque le téléphone est en veille.
2. Lorsque l'écran affichera l'entrée désirée, soulevez le combiné ou appuyez sur  **SPEAKER**. Le téléphone composer le numéro affiché.



0:00:01
8887227702
11/20 12:00 AM

Répertoire

Composition abrégée

Éditer un numéro de composition abrégée

1. Voir la section **Révision d'un numéro de composition abrégée** de la page 25 pour afficher l'entrée de composition abrégée que vous désirez composer.
2. Appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. L'écran affichera **ÉDITER NUMÉRO** et le numéro de téléphone.
 - Utilisez les touches de composition pour ajouter des chiffres.
 - Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
 - Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause de trois secondes dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
4. Appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **EN MÉMOIRE** et le numéro de composition abrégé modifié.
5. Appuyez sur **CANCEL** pour retourner en mode de veille.

COMP.ABRÉ #1
8887227702

ÉDITER NUMÉRO
8888832445_

EN MÉMOIRE

COMP.ABRÉ #1
8888832445

Supprimer un numéro de composition abrégée

1. Voir la section **Révision d'un numéro de composition abrégée** de la page 25 pour afficher l'entrée de composition abrégée désirée.
2. Appuyez sur **DELETE**. L'écran affichera **EFF. COMP ABRÉ?**
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** ou **DELETE** pour confirmer. L'écran affichera **EFFACÉ**. Vous ne pourrez récupérer une entrée effacée.

Afficheur des données de l'appelant

À propos de l'afficheur

Ce produit soutient les services de l'afficheur des données de l'appelant offertes par la plupart des fournisseurs de services téléphoniques. L'afficheur des données de l'appelant vous permet de voir le nom, le numéro, la date et l'heure de l'appelant. Les informations disponibles sur l'afficheur s'affichent après la première ou la deuxième sonnerie.

Informations relatives à l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur des données de l'appelant avec appel en attente vous permet de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre à l'appel, même lors d'un autre appel.

Il peut être nécessaire de changer de service téléphonique pour utiliser cette fonction.

Contactez votre fournisseur de services téléphoniques si :

- Vous disposez à la fois de l'afficheur des données de l'appelant et de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (vous pouvez avoir besoin d'un service combiné).
- Vous n'avez que le service de l'afficheur des données de l'appelant, ou le service d'appel en attente.
- Vous n'êtes abonné à aucun service l'afficheur des données de l'appelant ou d'appel en attente.

Les services d'afficheur des données de l'appelant sont payants. En outre, les services peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

Ce produit ne peut fournir des informations que si vous et l'appelant vous trouvez tous deux dans des zones offrant des services d'afficheur des données de l'appelant et si les deux fournisseurs de services téléphoniques utilisent des équipements compatibles.

L'heure et la date, ainsi que les informations relatives à l'appel proviennent du fournisseur de services téléphoniques.

Les informations relatives à l'afficheur des données de l'appelant peuvent ne pas être disponibles pour chaque appel entrant. Les appelants peuvent intentionnellement bloquer leur nom et/ou leur numéro de téléphone.

 **REMARQUE** Vous pouvez utiliser ce produit avec le service normal de l'afficheur des données de l'appelant, ou vous pouvez utiliser les autres fonctionnalités de ce produit sans vous abonner à l'afficheur des données de l'appelant ou à l'identification combinée de l'appelant avec le service d'appel en attente.

Afficheur des données de l'appelant

Répertoire de l'afficheur

Comment fonctionne le répertoire de l'afficheur

Le téléphone conserve en mémoire les informations de l'afficheur des données de l'appelant des 60 derniers appels entrants. Les entrées sont stockées en mémoire dans l'ordre chronologique inverse. Le téléphone supprime l'entrée la plus ancienne lorsque le répertoire est plein pour faire place aux nouveaux appels. Si vous répondez à un appel avant que les informations n'apparaissent à l'écran, elles n'apparaissent pas dans le répertoire de l'afficheur.

Voyant d'appels manqués (nouveaux)

Lorsque le téléphone est en mode de veille et a des nouveaux appels ou des appels manqués, son écran affichera

XX APPELS MANQUÉS.

Toutes les nouvelles entrées et entrées maquées seront marquées en tant qu'appel manqué. Chaque fois que vous révisiez les appels maqués, le nombre d'appels diminue d'un.

Lorsque le téléphone est en veille, vous pourrez maintenir enfoncé

CANCEL pour supprimer le voyant d'appels manqués.



16 APPELS MANQUÉS

11/20 12:00 AM

Afficheur des données de l'appelant

Répertoire de l'afficheur

Appariage de la mémoire

Si le numéro de téléphone entrant correspond aux sept derniers chiffres d'un numéro de téléphone figurant dans votre répertoire, le nom qui apparaît à l'écran correspond au nom correspondant dans votre répertoire.

Par exemple, si Christine Smith appelle, son nom apparaît comme CHRIS si c'est vous qui l'avez entré dans votre répertoire.

REMARQUE Le numéro indiqué dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant sera au format envoyé par le fournisseur de services téléphoniques. Le fournisseur de services téléphoniques fournit généralement des numéros de téléphone à 10 chiffres (indicatif régional plus numéro de téléphone). Si le numéro de téléphone de l'appelant ne correspond pas à un numéro de votre répertoire, le nom apparaîtra tel qu'il est livré par le fournisseur de services téléphoniques.



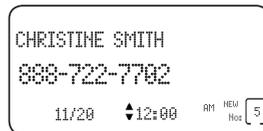
Afficheur des données de l'appelant

Fonctionnement de l'afficheur

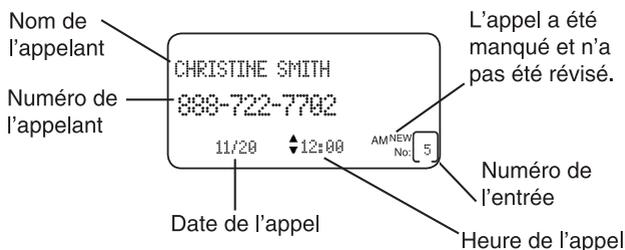
Révision du répertoire de l'afficheur

Réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous appelle, retourner un appel, ou copier le nom et le numéro de l'appelant dans votre répertoire. **RÉPERTOIRE VIDE** apparaîtra si aucune donnée ne se trouve dans le répertoire de l'afficheur.

1. Lorsque le socle est en mode de veille, appuyez sur ▼/**CALL LOG** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers les entrées.



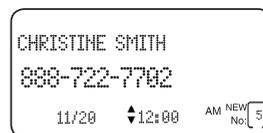
REMARQUE Si vous tentez de réviser les entrées du répertoire de l'afficheur lorsqu'il n'y a pas d'entrée, l'écran affichera **CALL LOG EMPTY**.



Visonnement des options de composition

Bien que les entrées du répertoire de l'afficheur ont 10 chiffres (l'indicatif régional et le numéro à sept chiffres), dans certaines régions vous pourriez avoir à composer uniquement sept chiffres, le 1 + le numéro à sept chiffres, ou le 1 + l'indicatif régional et les sept chiffres. Vous pouvez changer et entrer en mémoire le nombre de chiffres que vous avez composé dans le répertoire de l'afficheur. Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur # (dièse) pour afficher les différentes options de composition pour les appels locaux et interurbains dans le répertoire et la mémoire de composition abrégée.

Lorsque le numéro est dans le bon format pour la composition, soulevez le combiné ou appuyez sur **▶ SPEAKER** pour appeler le numéro. Pour sauvegarder le numéro dans le répertoire ou la mémoire de composition abrégée, voir la section **Sauvegarder l'entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire** à la page 32 ou **Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans la mémoire de composition abrégée** de la page 33.



Appuyez sur #

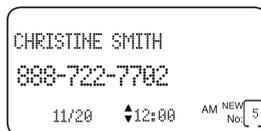
- 1888-7227702
- 722-7702
- 1-722-7702
- 888-722-7702

Afficheur des données de l'appelant

Fonctionnement de l'afficheur

Composer une entrée du répertoire de l'afficheur

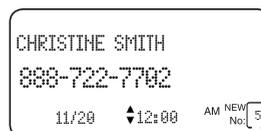
1. Appuyez sur ▼/**CALL LOG** pour accéder au répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Soulevez le combiné ou appuyez sur ◀▶ **SPEAKER** pour composer le numéro affiché.



Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur

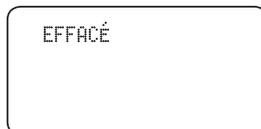
Effacer une entrée :

1. Lorsque le téléphone est en veille, appuyez sur ▼/**CALL LOG** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur.
3. Appuyez sur **DELETE**, l'écran affichera **EFFACER ENTRÉE?**
4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour effacer l'entrée affiche. L'écran affichera **EFFACÉ** et passera à l'entrée suivante de l'afficheur (s'il y en a une).



Effacer toutes les entrées :

1. Lorsque le téléphone est en veille, maintenez enfoncé **DELETE**. L'écran affichera **EFF RÉP AFFICH?**
2. Appuyez sur **MENU/SELECT** à l'intérieur de trois secondes pour confirmer. L'écran affichera **EFFACÉ** et retournera en mode de veille.

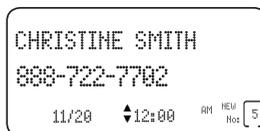


Afficheur des données de l'appelant

Fonctionnement de l'afficheur

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

1. Appuyez sur ▼/**CALL LOG** pour accéder au répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone est en mode de veille.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT**. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom, si nécessaire.
 - Appuyez sur **DELETE** effacer un caractère.
 - Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
4. Appuyez sur **MENU/SELECT**. L'écran affichera **SAUV. DANS RÉP.**



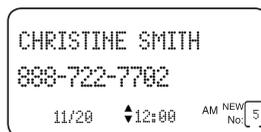
-  REMARQUE
- Vous devrez peut-être modifier le mode de composition d'un numéro d'identification de l'appelant si l'entrée n'apparaît pas dans le format correct. Les numéros de l'afficheur des données de l'appelant peuvent apparaître avec un indicatif régional qui n'est pas nécessaire pour les appels locaux, ou sans un 1 qui peut être nécessaire pour les appels interurbains (voir Options de numérotation à la page 30).
 - S'il n'y a pas de nom dans le répertoire de l'afficheur des données de l'appelant, lorsque vous appuyez sur **MENU/SELECT** à l'étape 3 ci-dessus, l'écran affiche **ENTRER NOM**. Saisissez le nom à l'aide des touches de numérotation et appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. L'écran affichera **SAUV. DANS RÉP.** et le téléphone revient en mode de révision des données du répertoire de l'afficheur.

Afficheur des données de l'appelant

Fonctionnement de l'afficheur

Programmer une entrée du répertoire de l'afficheur dans une adresse mémoire de composition abrégée

1. Lorsque le téléphone est en veille, appuyez sur ▼/**CALL LOG** pour accéder au répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur une touche de composition abrégée ou sur **LOWER +** la touche de composition abrégée. L'écran affichera **EN MÉMOIRE**.



-  **REMARQUE** • Vous devrez peut-être modifier le mode de composition d'un numéro du répertoire de l'afficheur des données de l'appelant si l'entrée n'apparaît pas dans le format correct. Les numéros du répertoire des données de l'appelant peuvent apparaître avec un indicatif régional qui peut ne pas être nécessaire pour les appels locaux, ou sans un 1 qui peut être nécessaire pour les appels interurbains (voir la section **Visionnement des options de composition**).
- Si l'adresse mémoire de composition abrégée que vous avez sélectionnée à l'étape 4 ci-dessus est occupée, l'écran affiche **RÉÉCRIRE?**. Si vous appuyez sur **MENU/SELECT**, le nouveau numéro de téléphone remplace l'ancien et l'écran affiche **EN MÉMOIRE** pour confirmer.

Afficheur des données de l'appelant

Raisons pour obtenir des données de l'afficheur incomplètes

Il arrive que d'autres informations ou aucune information n'apparaissent pour diverses raisons.

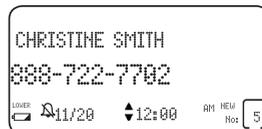
Message affiché à l'écran	Raison
NO. CONFIDENTIEL	L'appelant préfère ne pas afficher le numéro de téléphone.
APPELANT CONF.	L'appelant préfère ne pas afficher le nom.
APPELANT CONF.	L'appelant préfère ne pas afficher le numéro de téléphone et le nom.
NUMÉRO INCONNU	Votre fournisseur de services téléphoniques ne peut déterminer le numéro de l'appelant.
NOM INCONNU	Votre fournisseur de services ne peut déterminer le nom de l'appelant.
APPELANT INCON.	Votre fournisseur de services téléphoniques ne peut déterminer le nom et le numéro de l'appelant. Les appels provenant d'autres pays peuvent également générer ce message.

Appendice

Messages et icônes affichés à l'écran

Icônes à l'écran

NEW	NOUVELLE donnée dans le répertoire de l'afficheur --nouveaux appels et appels manqués.
No: [5]	Compteur des données du répertoire de l'afficheur - Le numéro de l'entrée du répertoire de l'afficheur.
	Sonnerie hors fonction - la sonnerie est hors fonction.
	Voyant de pile faible - la puissance des piles installées est faible.
LOWER	Indique que cette adresse mémoire de composition abrégée a été activée.



Appendice

Messages et icônes affichés à l'écran

Messages affichés à l'écran

RÉP AFFICHEUR VIDE	Il n'y a aucune entrée dans le répertoire de l'afficheur.
SUPPRIMÉ	Toutes les entrées en mémoire dans le répertoire de l'afficheur ont été effacées. -OU- L'entrée du répertoire de l'afficheur, répertoire téléphonique, de la recomposition ou entrée de composition abrégée a été effacée.
RÉPERTOIRE VIDE	Il n'y a aucun numéro de téléphone dans le répertoire.
FIN DE LA LISTE	Vous avez atteint la fin des données du répertoire de l'afficheur.
UTILISÉ/PAS LIGNE	Un autre téléphone utilisant la même ligne est en cours d'utilisation. -OU- Le fil téléphonique du téléphone n'est pas encore branché à la prise téléphonique.
APPEL ENTRANT	Vous recevez un appel entrant.
MÉMOIRE REMPLIE	Le répertoire est plein.
AUCUN NOM LOCALISÉ	Il n'y a aucune entrée s'appariant à la touche enfoncée.
15 AUTORISÉS	Le nom entré dans le répertoire excède 15 caractères.
24 AUTORISÉS	Le numéro que vous avez entré dans la mémoire de composition à une touche, deux touches ou dans le répertoire excède 24 chiffres.
MÉMORISÉ	L'entrée est sauvegardée dans le répertoire ou une adresse mémoire de composition abrégée avec succès.
RECOMPOSITION VIDE	Il n'y a aucun numéro à composer.
1 APPEL MANQUÉ	Il y a un appel dans le répertoire de l'afficheur qui n'a pas été révisé.
XX APPELS MANQUÉS	Il y a XX appels dans le répertoire de l'afficheur qui n'ont pas été révisés.

Appendice

Dépannage

Si vous avez des difficultés avec votre téléphone, veuillez essayer les suggestions ci-dessous. Pour le service à la clientèle, visitez notre site web au phones.vtechcanada.com ou appelez le **1-800-267-7377**.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Débranchez les piles et le cordon de la ligne téléphonique. Attendez environ 15 secondes, puis rebranchez-les. Attendez jusqu'à une minute pour que le téléphone se synchronise.

Il n'y a aucune tonalité.

- Essayez la suggestion ci-dessus.
- Le cordon de la ligne téléphonique peut être défectueux. Essayez d'installer un nouveau cordon de ligne téléphonique.
- Assurez-vous que le cordon spiralé du combiné est bien installé entre le combiné et la base du téléphone.
- Débranchez la base du téléphone de la prise téléphonique et branchez un autre téléphone. S'il n'y a pas de tonalité sur ce téléphone non plus, le problème se situe au niveau de votre câblage ou de votre service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).

Je ne peux composer un appel extérieur.

- Essayez toutes les suggestions ci-dessus.
- Assurez-vous qu'il y a une tonalité avant de composer le numéro. Il est normal que le téléphone prenne une seconde ou deux avant de produire une tonalité. Attendez une seconde de plus avant de composer le numéro.
- Vérifiez que tous les téléphones connectés à la même ligne téléphonique sont bien raccrochés.
- Si un de vos autres téléphones a le même problème, il s'agit d'un problème de câblage ou de service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).
- Si vous utilisez le haut-parleur, éliminez tout bruit de fond. Les bruits provenant d'un téléviseur, d'une radio ou d'autres appareils peuvent empêcher le téléphone de fonctionner correctement. Si vous ne pouvez pas éliminer le bruit de fond, essayez d'abord de mettre le téléphone en sourdine avant de composer un numéro, ou de composer un numéro depuis une autre pièce de votre maison où le bruit de fond est moins important.

Le téléphone ne sonne pas lorsqu'un appel entrant vous parvient.

- Assurez-vous que la sonnerie est en fonction (voir le volume de la sonnerie à la page 16).
- Assurez-vous que le cordon de la ligne téléphonique est correctement branché (voir Installation téléphonique à la page 6).
- Il se peut qu'il y ait trop de postes téléphoniques sur la ligne téléphonique pour que tous puissent sonner simultanément. Essayez de débrancher un téléphone à la fois jusqu'à ce que les téléphones commencent à sonner.
- Testez un téléphone en état de marche sur la même prise téléphonique. Si un autre téléphone a le même problème, le problème se situe dans la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).
- Le cordon de la ligne téléphonique peut être défectueux. Essayez d'installer un nouveau fil téléphonique.

Appendice

Dépannage

Mes appels s'interrompent ou coupent lorsque j'utilise le téléphone.

- Si vous utilisez le combiné lorsque ce problème survient, essayez de débrancher le cordon spiralé du combiné et de le rebrancher fermement au combiné et à la base du téléphone.
- Si vous utilisez le haut-parleur lorsque ce problème se produit, éliminez tout bruit de fond. Les bruits provenant de la télévision, de la radio ou d'autres appareils peuvent provoquer une coupure du haut-parleur. Essayez d'appuyer sur la touche **MUTE** lorsque vous ne parlez pas pour éliminer le bruit de fond.
- Débranchez la base du téléphone de la prise téléphonique murale et branchez un autre téléphone filaire. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème est probablement lié au câblage ou au service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).
- Si vous vous abonnez au service Internet à haut débit (DSL— ligne d'abonné numérique) par l'intermédiaire de votre ligne téléphonique, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise murale du téléphone (voir Installation téléphonique à la page 6). Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et d'identification de l'appelant causés par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.

J'entends d'autres appels en utilisant le téléphone.

- Débranchez le socle du téléphone de la prise téléphonique murale. Branchez un autre téléphone. Si vous entendez encore d'autres appels, le problème se situe probablement au niveau du câblage ou du service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).

L'icône apparaît à l'écran.

- Les piles doivent être remplacées. Utilisez quatre piles "AA" alcalines.

L'écran est vide.

- Assurez-vous que les piles alcalines ont suffisamment de charge et qu'elles sont installées.

Fonctionnement pendant une panne de courant.

- Ce téléphone fonctionne pendant une panne de courant si un cordon de ligne téléphonique est installé entre la prise téléphonique murale et la base du téléphone. Vous pouvez répondre aux appels avec le combiné, et passer des appels en utilisant les touches de composition. Aucune autre fonction ne fonctionne si les piles ne sont pas installées. Tous les paramètres des options du menu sont conservés pendant une panne de courant si un cordon téléphonique est installé entre la prise murale du téléphone et la base du téléphone.
- Si vous n'installez ni piles ni ligne téléphonique, après quelques minutes, le téléphone efface le répertoire, le journal des appels, la mémoire de composition abrégée et la mémoire du dernier numéro composé. Dans le même temps, tous les paramètres des options du menu reviennent aux paramètres par défaut.

Les fonctions de l'afficheur ne fonctionnent pas correctement.

- L'afficheur des données de l'appelant est un service sur abonnement. Vous devez vous abonner à ce service auprès de votre fournisseur de services téléphoniques pour que cette fonction fonctionne sur votre téléphone.

Appendice

Dépannage

- L'appelant ne peut pas appeler depuis une zone qui prend en charge l'afficheur des données de l'appelant.
- Votre fournisseur de services téléphoniques et celui de l'appelant doivent tous deux utiliser un équipement compatible avec le service d'identification de l'appelant.
- Si vous vous abonnez au service Internet à haut débit (DSL—ligne d'abonné numérique) par l'intermédiaire de votre ligne téléphonique, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale (voir **Installation du téléphone** à la page 6). Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et l'afficheur des données de l'appelant causés par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.
- Assurez-vous que les indicatifs régionaux sont correctement réglés (voir **Indicatif régional domestique** à la page 14 et **Indicatif local** à la page 14).
- Réinitialisez le téléphone. Voir **Solutions communes pour les appels électroniques** de cette page.

Le téléphone de reçoit pas les données de l'afficheur ou ne les affiche pas lorsque vous recevez un appel en attente.

- Assurez-vous d'être abonné au service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.
- Assurez-vous que l'appelant vous appelle d'une région qui offre le service de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.

J'ai réglé la langue de mon écran ACL sur l'espagnol ou le français et je ne sais pas comment revenir à l'anglais.

- Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode d'attente, puis entrez ***3645474#**.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise un ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- Assurez-vous que votre connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et que l'application de votre téléphone non traditionnel est lancée.
- Assurez-vous que l'adaptateur USB de votre téléphone est branché à une prise USB de votre ordinateur. Ne branchez pas dans une multiprise USB (diviseur USB) qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares occasions, le port USB de votre ordinateur ne fournit pas suffisamment d'énergie. Si ceci est le cas, tentez d'utiliser un concentrateur USB doté de sa propre source d'alimentation.
- Si vous utilisez un mur coupe-feu, il pourrait bloquer l'accès à votre fournisseur de service téléphonique non traditionnel. Contactez votre fournisseur d'accès pour plus de détails.

Solutions communes pour les appels électroniques :

Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous, dans l'ordre :

- Débranchez le fil téléphonique du socle.
- Attendez quelques minutes avant de brancher l'adaptateur et le fil téléphonique du socle.
- Attendez la connexion. Ceci pourrait prendre une minute.
- Installez les piles.
- Attendez que le téléphone synchronise sa connexion. Cela peut prendre jusqu'à une minute.

Appendice

Entretien général du produit

Pour que votre téléphone fonctionne bien et ait belle allure, suivez les directives suivantes :

- Évitez de le placer près d'appareils de chauffage et de dispositifs qui génèrent des bruits électriques (par exemple, des moteurs ou des lampes fluorescentes).
- Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.
- **N'ÉCHAPPEZ PAS** le téléphone ou ne le manipulez pas rudement.
- Nettoyez-le avec un chiffon doux.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage fort ou de poudre abrasive, car cela peut endommager la finition.
- Conservez l'emballage d'origine au cas où vous devriez l'expédier plus tard.

Appendice

Informations relatives à la FCC et à l'ACTA

Si cet équipement a été approuvé pour le raccordement au réseau téléphonique avant le 23 juillet 2001, il est conforme avec l'article 68 des règles de la Commission fédérale des communications (FCC). Si l'équipement a été approuvé après cette date, il est conforme aux règles de la partie 68 et aux exigences techniques pour la connexion des équipements au réseau téléphonique adoptée par le Conseil administratif pour les équipements terminaux (ACTA). Nous sommes tenus de vous fournir les informations suivantes.

1. Identificateur de produit et informations REN

L'étiquette située à l'arrière ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identifiant indiquant l'approbation du produit et le numéro d'équivalence de sonnerie (REN). Ces informations doivent être fournies à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande. Pour les équipements approuvés avant le 23 juillet 2001, l'identificateur du produit est précédé de la mention "FCC Reg No." et le REN est indiqué séparément. Pour les équipements approuvés après cette date, l'identificateur du produit est précédé de "US" et d'un deux-points (:), et le REN est codé dans l'identificateur du produit sans point décimal comme les sixième et septième caractères suivant le deux-points. Par exemple, l'identificateur de produit US:AAAEQ03T123XYZ indique que le REN serait de 0,3. Le REN est utilisé pour déterminer combien d'appareils vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et les faire sonner quand vous êtes appelé. Dans la plupart des domaines, mais pas dans tous, la somme de tous les RENS devrait être de cinq (5,0) ou moins. Vous pouvez contacter votre fournisseur de services téléphoniques pour plus d'informations.

2. Connexion et utilisation avec le réseau téléphonique national

La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise murale modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour le raccordement à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes, voir les instructions d'installation dans le manuel de l'utilisateur. Cet équipement ne peut pas être utilisé avec des lignes téléphoniques à pièces ou avec des lignes de fête. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver l'équipement d'alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

3. Instructions de réparation

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise murale modulaire jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Les réparations de cet équipement téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites dans le cadre de la garantie limitée.

4. Droits du fournisseur de services téléphoniques

Si cet équipement endommage le réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous avertir avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, il vous en informera dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

5. Compatibilité avec les prothèses auditives

Ce produit est doté d'un téléphone à cordon ou d'un téléphone sans fil, et il est compatible avec les prothèses auditives.

Appendice

Informations relatives à la FCC et à l'ACTA

6. Programmation/test des numéros d'urgence

Si ce produit possède des emplacements de numérotation en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker les numéros de téléphone de la police, des pompiers et des services médicaux d'urgence. Si vous le faites, veuillez garder trois choses à l'esprit :

- a. Nous vous recommandons d'inscrire également le numéro de téléphone sur la carte-répertoire (le cas échéant), afin de pouvoir composer manuellement le numéro d'urgence si la fonction de composition en mémoire ne fonctionne pas.
- b. Cette fonction n'est fournie qu'à titre de commodité, et le fabricant n'assume aucune responsabilité quant à la confiance des clients dans la fonction de mémoire.
- c. Il n'est pas recommandé de tester les numéros de téléphone d'urgence que vous avez mémorisés. Cependant, si vous appelez un numéro d'urgence:
 - Vous devez rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher.
 - La programmation/le test des numéros d'urgence doit être effectué en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir, lorsque les services d'urgence ont tendance à être moins occupés.

Industrie Canada

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempt(s) de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme "IC:" avant le numéro de certification/d'enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de la sonnerie (REN) pour cet équipement terminal est 1.0. Le REN indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, à condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Science et Développement économique Canada.

Appendice

Article 15 des règlements de la FCC

Certains équipements téléphoniques génèrent, utilisent et peuvent émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'ils ne sont pas installés et utilisés correctement, peut provoquer des interférences avec la réception de la radio et de la télévision. Ce produit a été testé et jugé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de classe B, comme le précise la partie 15 des règles de la FCC. Ces spécifications sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre de telles interférences dans une installation résidentielle. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences avec la réception de la radio, du magnétoscope ou de la télévision lorsqu'il est utilisé, vous pouvez corriger l'interférence avec l'une ou l'ensemble de ces mesures:

- Là où cela peut être fait en toute sécurité, réorienter l'antenne de réception de la radio, du magnétoscope ou de la télévision.
- Dans la mesure du possible, déplacez le récepteur radio, magnétoscope, télévision ou autre par rapport à l'équipement téléphonique.
- Si cet appareil téléphonique fonctionne sur le courant alternatif, branchez votre produit dans une prise de courant alternatif qui n'est pas sur le même circuit que celui utilisé par votre radio, magnétoscope ou télévision.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les modifications apportées à ce produit, non expressément approuvées par le fabricant, pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

Appendice

Garantie limitée

1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

2. Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de garantie limitée, le représentant de service agréé du fabricant remplace, au choix du fabricant, sans frais, un produit matériellement défectueux. Si le fabricant remplace le produit, il peut utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf. Si le fabricant choisit de remplacer le produit, il peut le remplacer par un produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. Le fabricant conserve les pièces, modules ou équipements défectueux. Le remplacement du produit, au choix du fabricant, est votre seul recours. Le fabricant vous renvoie les produits de remplacement en état de marche. Vous devez vous attendre à ce que le remplacement prenne environ trente (30) jours.

3. Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

4. Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
- Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
- Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
- Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
- Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
- Les produits achetés, utilisés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
- Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
- Les frais liés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

5. Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer le service sous garantie au Canada, visitez le phones.vtechcanada.com ou composez le **1-800-267-7377**.

REMARQUE : Avant d'appeler le service après-vente, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et des caractéristiques du produit peut vous éviter un appel de service.

Sauf dans les cas prévus par la loi applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transit et le transport et êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus pour le transport du ou des produits jusqu'au lieu de réparation. Le fabricant renverra le produit remplacé dans le cadre de cette garantie limitée. Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont prépayés.

Appendice

Garantie limitée

Le fabricant n'assume aucun risque de dommage ou de perte du produit pendant le transport. Si la défaillance du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de cette garantie limitée, le fabricant vous en informe et vous demande d'autoriser le coût du remplacement avant toute autre activité de remplacement. Vous devez payer le coût du remplacement et les frais de retour pour le remplacement des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

6. Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

Vous devez :

- Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
- Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
- Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

7. Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expressives. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

Spécifications techniques

Température de fonctionnement	32°F – 122°F 0°C – 50°C
-------------------------------	----------------------------

REN	0.6 A
-----	-------



Conçu pour s'adapter à votre maison.
Et votre vie.

VTech Technologies Canada Ltd.
Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.
VTech est une marque de commerce de VTech Holdings Limited.
Les spécifications peuvent changer sans préavis.
© 2021 VTech Technologies Canada Ltd.
Tous droits réservés. 05/21. CD1153_CA_WEBICIB_V6.1

